

SZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

A jelen Komplex Energiaszolgáltatási Szerződés (a továbbiakban: **Szerződés**) létrejött

- egyrészt a **Kaposvári Szakképzési Centrum** mint megrendelő

o székhely: 7400 Kaposvár, Konrássy u. 2/A.
o adószám: 15831990-2-14
o képviseli (név, beosztás): Csiba Ágota főigazgató és Tallián Zsolt gazdasági főigazgató-helyettes

(a továbbiakban: **Megrendelő**)

- másrészt a **Veolia Energia Magyarország Zrt.** mint szolgáltató

o székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 301.
o cégjegyzékszám: 13-10-041573
o adószám: 10782004-2-44
o képviseli (név, beosztás): Varga Tamás műszaki igazgató és Császár Csaba műszaki igazgató-helyettes

(a továbbiakban: **Szolgáltató**)

között (a továbbiakban együtt: **Felek**), az alulírott napon, az alábbi feltételek mellett:

PREAMBULUM

- A)** A Felek rögzítik, hogy a Megrendelő „*Geotermikus távhő beszerzése, és a hozzá kapcsolódó szolgáltatási feladatok ellátása*” címen közbeszerzési eljárást folytatott le, melynek nyertes ajánlattevője a Szolgáltató lett.
- B)** A Felek rögzítik továbbá, hogy a Szolgáltató a jelen Szerződés alapján az alábbi szolgáltatási helyeken (a továbbiakban együtt: **Telephelyek**) köteles szolgáltatásokat teljesíteni a Megrendelő felé:

o Kaposvári SZC. Barcsi Ipari, Kereskedelmi és Vendéglátóipari Szakgimnáziuma és Szakközépiskolája (a továbbiakban: Telephely 1.)	7570 Barcs, Barátság u. 9-11.
o Kaposvári SZC. Dráva Völgye Gimnáziuma, Szakgimnáziuma és Kollégiuma (a továbbiakban: Telephely 2.)	7570 Barcs, Szent László u. 13.
o Kaposvári SZC. Dráva Völgye Gimnáziuma, Szakgimnáziuma és Kollégiuma (a továbbiakban: Telephely 3.)	7570 Barcs, Barcs - Középrigóc

1. Fejezet: ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1.1. A Szerződés tárgya

1.1.1. Jelen Szerződés keretében a Megrendelő az alábbi szolgáltatásokat (a továbbiakban együtt: **Szolgáltatások**) rendeli meg a Szolgáltatótól, aki vállalja azok teljesítését:

- Energiaszolgáltatás (2. Fejezet);
- Üzemeltetési szolgáltatások (3. Fejezet); ennek keretében:
 - Üzemszerű működtetés (3.1. pont);
 - Karbantartás (3.2. pont);
 - Hibaelhárítás (3.3. pont);
 - Teljes garancia (3.4. pont).

1.1.2. A Szolgáltatások teljesítésének helyei a Telephelyek.

1.1.3. A Felek rögzítik, hogy a Telephelyeken meglévő energetikai rendszer (a továbbiakban: **Rendszer**) **0. Mellékletben** meghatározott berendezései a Szolgáltató tulajdonában vannak a jelen Szerződés időtartama alatt.

1.2. A Szerződés időtartama

1.2.1. A jelen Szerződés rendelkezéseit a Felek 2019. január 1-től alkalmazzák 2020. december 31-ig.

1.2.2. A Szolgáltató a Szolgáltatásokat a hatályba lépés időpontjától köteles teljesíteni, s ettől az időponttól jogosult havi rendszerességgel számlát kiállítani a Megrendelő felé a 4. Fejezet rendelkezései szerint.

1.2.3. A jelen Szerződés hatályba lépésével megszűnnek a Felek között a jelen Szerződés aláírásakor hatályban lévő, a jelen Szerződés tárgyában létrejött szerződések és megállapodások, különösen az alábbiak:

- a) az eredetileg Barcs Város Önkormányzata – mint a Megrendelő jogelődje – és a Szolgáltató (akkori nevén: Prometheus Tüzeléstechnikai Rt.) között 2000. augusztus. 1. napján „*Hő-, használati melegvíztermelő és elosztó rendszerek üzemeltetési szerződése*” címmel létrejött, több alkalommal módosított szerződés; és
- b) az a) pontban hivatkozott szerződés vonatkozásában a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ – mint a Megrendelő jogelődje – és a Szolgáltató (akkori nevén: Dalkia Energia Zrt.) között 2014. június 12. napján létrejött „*Szerződés-módosítás*”.

2. Fejezet: ENERGIASZOLGÁLTATÁS

2.1. Az energiaszolgáltatás meghatározása

2.1.1. A Szolgáltató köteles – a jelen 2. Fejezet rendelkezései szerint – a következő energiaszolgáltatásokat nyújtani a Megrendelő számára:

- hőenergia (fűtés);
- használati meleg víz (a továbbiakban: **HMV**).

2.1.2. A Szolgáltató a Megrendelő felé szolgáltatott energiamennyiséget

- egyrészt az általa vételezett geotermikus energia továbbértékesítésével teljesíti (2.2. pont);
- másrészt a Rendszer működtetésével, földgáz energiahordozó felhasználásával állítja elő (2.3. pont).

2.2. Geotermikus energia értékesítése

2.2.1. A Felek rögzítik, hogy a Szolgáltató – harmadik személlyel kötött szerződése alapján – jogosult a Barcs városában megépült termálvizes kutak által kitermelt geotermikus energia igénybevételére és továbbértékesítésére.

- 2.2.2. A Felek megállapodnak, hogy a Szolgáltató a Telephely 1. és a Telephely 2. fűtési rendszereit köteles úgy működtetni, hogy a felmerülő energia-igényeket elsődlegesen a továbbértékesített geotermikus energiával elégítse ki.
- 2.2.3. Amennyiben a kitermelt geotermikus energia mennyisége az említett Telephelyek fűtési rendszereinek, vagy azok bármelyikének igényeit nem fedezi, a Szolgáltató a többletmennyiséget jogosult saját maga – földgáz energiahordozó felhasználásával – előállítani a Rendszer fűtési berendezéseivel.
- 2.3. Földgázalapú energiaszolgáltatás**
- 2.3.1. A szolgáltatott energia előállításához felhasznált energiahordozót (földgázt) a Szolgáltató köteles biztosítani. A Felek rögzítik, hogy a gázbeszerzésre tekintettel a kapacitásjog a Szolgáltatót illeti a jelen Szerződés hatálya alatt.
- 2.3.2. A Felek megállapodnak, hogy a Szolgáltató az energiaszolgáltatás teljesítéséhez szükséges földgázt a Telephely 1., a Telephely 2. valamint a Telephely 3. egyes felhasználási helyei (konyha, laborépület) vonatkozásában a szabadpiacról szerzi be. A Szolgáltató – jelentős fogyasztási kapacitásából eredő kedvező piaci helyzetét felhasználva – köteles arra törekedni, hogy a szabadpiaci keretek között a földgázt a lehető legkedvezőbb áron szerezzze be.
- 2.3.3. A Megrendelő jogosult minden naptári év április 15. napjáig írásban jelezni a Szolgáltató felé, hogy a soron következő gázévre vonatkozóan maga intézkedik a szabadpiaci gázbeszerzésről. Amennyiben a Megrendelő él a fenti jogosultságával határidőn belül, úgy a Szolgáltató a következő gázévre vonatkozóan köteles a Megrendelő által legkésőbb az adott év szeptember 1. napjáig megadott szabadpiaci gázkereskedővel szerződést kötni az érintett Telephelyek vonatkozásában az adott beszerzési időszakra (gázévre).
- 2.3.4. A Szolgáltató az energiaszolgáltatás teljesítéséhez szükséges földgázt a Telephely 3. további felhasználási helyei (bemutatóterem, sportcsarnok, kollégium) vonatkozásában az egyetemes szolgáltatás keretében szerzi be.
- 2.3.5. A Felek rögzítik továbbá, hogy a jelen Szerződés alapján történő energiaszolgáltatás CO₂-kibocsátással jár. A jelenleg érvényben lévő szabályozás szerint a Rendszer együttes beépített teljesítménye nem haladja meg azt a határértéket, ami felett a CO₂-kibocsátásnak költségei vannak. Amennyiben a jelen Szerződés aláírását követően a CO₂-kibocsátás szabályozásában olyan változás következik be, aminek nyomán a Szolgáltatónak bármilyen költsége, kiadása merül fel, jogosult azt áthárítani a Megrendelőre.
- 2.4. Szolgáltatási paraméterek**
- 2.4.1. A hőenergia szolgáltatása (fűtés) minden év október havának 15. napjától a következő év április havának 15. napjáig tart (a továbbiakban: **Fűtési Idény**).
- 2.4.2. A Felek rögzítik, hogy a Szolgáltató az alábbi táblázat adatai szerint köteles hőt szolgáltatni a Telephely helyiségeiben:

Fűtendő helyiségek/helyiségcsoportok megnevezése	Kötelező hőmérséklet 07 és 16 óra között (°C)	Kötelező hőmérséklet 16 és 07 óra között (°C)
Belső folyosó; előcsarnok	16	16
Étterem	20	18
Fürdőszoba, zuhanyzó	22	22
Iroda	20	18
Konyha	16	16
Lakószoba	22	20
Tanterem	20	18

Orvosi rendelő	22	18
Raktár	16	16
WC	20	18

- 2.4.3. A Szolgáltató a Fűtési Idényen kívül eső időszakban is köteles a Megrendelő írásban közölt kérésére hőt szolgáltatni. Ilyen esetben a Szolgáltató a kérés kézhezvételétől számított 24 órán belül köteles a hőszolgáltatást megkezdeni a Fűtési Idényre irányadó fenti paraméterek szerint. A Megrendelő ezzel kapcsolatban tudomásul veszi, hogy a hőszolgáltatás megkezdésekor a Rendszer nem azonnal éri el a 2.4.2. bekezdésben meghatározott értékeket.
- 2.4.4. A HMV-szolgáltatás időszaka a teljes naptári évre kiterjed. A HMV-t a Szolgáltató 45 °C hőmérsékleten köteles szolgáltatni.
- 2.5. A fogyasztás mérése**
- 2.5.1. A Megrendelő energiafogyasztásának mérése a Telephelyen meglévő fogyasztásmérőkkel történik. A mérőórák leolvasása legkésőbb a tárgyhoz utolsó naptári napján történik. A leolvasás szolgál a számlázás alapjául.
- 2.5.2. A fogyasztás méréséhez szükséges mérőórákat a Szolgáltató helyezi üzembe és tartja karban. A mérőórák meghibásodását a Szolgáltató köteles haladéktalanul közölni a Megrendelővel. A Szolgáltató a hiba észlelésétől számított 10 napon belül köteles a mérőóra megjavításáról vagy cseréjéről gondoskodni. Mérőóra meghibásodása esetén a meghibásodást megelőző utolsó leolvasás és a működés helyreállítása közötti időszakra elszámolt mennyiség a legutolsó 12 ismert leolvasás átlagának időarányos részével egyezik meg.
- 2.5.3. A Megrendelő köteles az általa kért minden ellenőrzés vagy hitelesítés költségét viselni, kivéve, ha ennek során a gyártó által megadott hibahatárt meghaladó eltérés mutatkozik.

3. Fejezet: ÜZEMELTETÉSI SZOLGÁLTATÁSOK

3.1. Üzemszerű működtetés

- 3.1.1. A Szolgáltató köteles a Rendszert megfelelően, a vonatkozó szabályok és gyártói előírások szerint működtetni. Ezen tevékenység magában foglalja a Rendszert alkotó különböző berendezések megfelelő beállítását, valamint azok rendszeres tisztítását, a Rendszer fogyasztásának ellenőrzését, továbbá minden olyan tevékenységet, amely szükséges a Rendszer megfelelő működéséhez.
- 3.1.2. A működtetési tevékenység körébe tartozó részletes feladatleírást a **0. Melléklet** tartalmazza.
- 3.1.3. A Szolgáltató köteles a Rendszer működtetéséről üzemi naplót vezetni (a továbbiakban: **Üzemi Napló**), amely magában foglalja a karbantartás (3.2. pont) és a hibaelhárítás (3.3. pont) megfelelő dokumentációját is. A Szolgáltató köteles továbbá a Rendszerrel összefüggő minden műszaki és egyéb dokumentációt megőrizni és megfelelően kezelni. A Megrendelő köteles az Üzemi Naplóba minden üzemeltetéssel kapcsolatos észrevételét feljegyezni.
- 3.1.4. Az működtetési feladatokat a Szolgáltató megfelelő képzettséggel rendelkező üzemeltető munkavállalói végzik. A Szolgáltató napi 24 órában, az év minden napján működő telefonos ügyfélszolgálatot működtet, amelyen a Megrendelő szükség esetén jelezheti a Szolgáltató felé a működtetés körében felmerülő problémáit, kérdéseit. Az ügyfélszolgálat ingyenesen hívható telefonszáma: 06-80-201-198 (a továbbiakban: **Zöld Szám**).

3.2. Karbantartás

- 3.2.1. A Szolgáltató köteles a Rendszert megfelelően, a vonatkozó szabályok és gyártói előírások szerint karbantartani, szervizelni. Ezen tevékenység célja a Rendszer meghibásodásának, illetve teljesítménye csökkenésének megelőzése.
- 3.2.2. A karbantartási műveletek részletes leírását ugyancsak a **0. Melléklet** tartalmazza.

3.2.3. A Felek rögzítik, hogy a karbantartási szolgáltatás magában foglalja a kisebb karbantartási segédanyagok költségeit, amennyiben azok beszerzési ára nem haladja meg a bruttó 5000,- (azaz: ötezer) forintot. Amennyiben a segédanyag beszerzési ára meghaladja ezt az összeget, úgy annak költsége ugyancsak a Szolgáltatót terheli, de nem a hibaelhárítás, hanem a 3.4. pontban meghatározott teljes garancia szolgáltatás keretében.

3.2.4. A Felek rögzítik, hogy a Rendszer fűtési berendezéseinek karbantartását csak a Fűtési Idényen kívül lehet elvégezni. A HMV szolgáltatását a Szolgáltató jogosult az éves karbantartási munkálatok idejére felfüggeszteni, legfeljebb egymást követő 3 nap időtartamra. A karbantartás minden esetben a Megrendelővel előzetesen egyeztetett ütemterv szerint történik.

3.3. Hibaelhárítás

3.3.1. A Szolgáltató köteles a Rendszer működése során felmerülő – az általa, vagy a Megrendelő által észlelt – meghibásodásokat elhárítani, továbbá elvégezni mindazokat a beavatkozásokat, amelyek a Rendszer megfelelő működésének helyreállításához szükségesek.

3.3.2. A Szolgáltató a Megrendelő Zöld Számra érkező telefonhívása nyomán, illetve a távfelügyeleti rendszer (ahol ez rendelkezésre áll) jelzése alapján köteles a Rendszer, vagy egyes berendezéseinek meghibásodását a lehető legrövidebb időn belül orvosolni, és a megfelelő működést helyreállítani. A Szolgáltató vállalja, hogy a hibáról való tudomásszerzést követő 30 percen belül kiérkezik a Telephelyre, és megkezd a hibaelhárítást. Indokolatlan riasztás esetén a Szolgáltató – a 4. Fejezetben meghatározott díjakon kívül – jogosult 6.000,- (azaz: hatezer) forint + áfa összeget a Megrendelő felé kiszámlázni.

3.3.3. A Szolgáltató a jelen 3.3. pontban meghatározott szolgáltatás vonatkozásában az év összes napján – beleértve a vasárnapokat és ünnepnapokat is –, a nap 24 órájában rendelkezésre áll. A fűtéssel kapcsolatos hibaelhárítás rendelkezésre állási ideje csak a Fűtési Idényre vonatkozik.

3.3.4. Amennyiben a megfelelő működés helyreállítása az azonnali hibaelhárítás keretében nem lehetséges, a Szolgáltató jogosult megtenni a szükséges és halaszthatatlan intézkedéseket annak érdekében, hogy a Rendszer berendezéseinek állagát az esetleges további romlástól megóvja.

3.3.5. A Felek rögzítik, hogy a hibaelhárítási szolgáltatás magában foglalja a kisebb alkatrészek (pl. tömítések) cseréjének költségeit, amennyiben a cserélendő alkatrész beszerzési ára nem haladja meg a bruttó 5000,- (azaz: ötezer) forintot. Amennyiben a cserélendő alkatrész beszerzési ára meghaladja ezt az összeget, úgy annak költsége ugyancsak a Szolgáltatót terheli, de nem a hibaelhárítás, hanem a 3.4. pontban meghatározott teljes garancia szolgáltatás keretében.

3.3.6. A Szolgáltató – a Megrendelő azonnali értesítése mellett – jogosult és köteles a Rendszert vagy annak részét alkotó bármely berendezést leállítani vészhelyzet, üzemzavar vagy egyéb, előre nem látott olyan esemény bekövetkezésekor, amely

- emberi élet illetve testi épség veszélyeztetésével járhat;
- a Rendszer, az ahhoz kapcsolódó egyéb berendezések, vagy egyéb vagyontárgyak súlyos károsodásával járhat.

3.4. Teljes garancia

3.4.1. A Szolgáltató a teljesgarancia-szolgáltatás keretében a Szerződés teljes időtartama alatt köteles elvégezni a Rendszer **0. Mellékletben** felsorolt berendezéseivel és alkatrészeivel kapcsolatban minden olyan karbantartási, hibaelhárítási és helyreállítási feladatot, amelyekre a jelen Fejezet megelőző pontjai nem terjednek ki.

3.4.2. A teljesgarancia-szolgáltatás célja, hogy a Rendszer berendezéseinek esetleges meghibásodásával járó kockázatot levegye a Megrendelő válláról, aki így az energiaszolgáltatással kapcsolatos költségeit hosszú távon tervezni tudja.

3.4.3. A helyreállítás keretében a Szolgáltató – saját mérlegelése szerint – megjavítja vagy kicseréli a hibás, illetve elhasználódott berendezést, alkatrészt. A csere az eredetivel megegyező,

illetve – annak hiányában – azzal egyenértékű berendezés vagy alkatrész beépítése révén valósul meg.

- 3.4.4. A Felek rögzítik, hogy a teljesgarancia-szolgáltatás kizárólag a **0. Mellékletben** felsorolt berendezésekre és alkatrészekre vonatkozik, az ott meghatározott kereteken belül.
- 3.4.5. A teljes garancia-szolgáltatás nem vonatkozik arra az esetre, ha a javításra, cseréire azért lenne szükség, mert megváltozott a vonatkozó jogi szabályozás, vagy megváltoztak a Megrendelő tevékenységi paraméterei. Ugyancsak nem terjed ki a teljesgarancia-szolgáltatás arra az esetre, ha a helyreállítás a Megrendelőnek vagy harmadik személynek felróható okból válik szükségessé, illetve vis maior esetén.
- 3.4.6. Amennyiben a Szolgáltató – a Megrendelő írásbeli kérésére és/vagy kárenyhítés céljából – mégis beavatkozik olyan esetekben, amelyekre a fentiek alapján a teljesgarancia-szolgáltatás nem terjed ki, a Megrendelő köteles a felmerült kiadásait megtéríteni.
- 3.4.7. Tekintettel arra, hogy a teljes garancia-szolgáltatás egy átalánydíjas szolgáltatás, a Szolgáltatónak beszámolási vagy elszámolási kötelezettsége nincs a teljes garancia díjának (4.3.2. bekezdés) felhasználásával kapcsolatban a Megrendelő felé.

4. Fejezet: A DÍJAZÁSSAL KAPCSOLATOS RENDELKEZÉSEK

4.1. Az energia-szolgáltatás díjazása

- 4.1.1. A geotermikus energia (fűtés és HMV) szolgáltatásának (2.2. pont) Felek által megállapított egységára a jelen Szerződés időtartama alatt (a továbbiakban: **Geotermikus Egységár**) **2.928,- (azaz: Kettőezer-kilencszázhuszonnyolc) Ft/GJ**, ami felszorozandó a tárgyhavi mért hőmennyiséggel.
- 4.1.2. A földgáz energiahordozó felhasználásával teljesített energiaszolgáltatás (2.3. pont) Felek által megállapított kiinduló egységárai (a továbbiakban: **Gázalapú Egységárak**) az alábbiak:
- Telephely 1.:
 - a) A gázalapú hő egységára **3.950,- (azaz: Háromezer-kilencszázötven) Ft/GJ**, ami felszorozandó a tárgyhavi mért hőmennyiséggel.
 - b) hőlégbefúvó díja: **756,- (azaz: Hétszázötvenhat) Ft/h**, ami felszorozandó a tárgyhavi mért időmennyiséggel.
 - Telephely 2.:
 - c) A gázalapú hő egységára **3.105,- (azaz: Háromezer-egyszázöt) Ft/GJ**, ami felszorozandó a tárgyhavi mért hőmennyiséggel.
 - d) A HMV egységára **1.177,- (azaz: Egyezer-százhetvenhét) Ft/m³**, ami felszorozandó a tárgyhavi mért HMV-mennyiséggel.
 - e) Sötétsugárzók díja: **325,- (azaz: Háromszázhuszonöt) Ft/h**, ami felszorozandó a tárgyhavi mért időmennyiséggel.
 - Telephely 3.:
 - f) A gázalapú hő egységára (konyha, laborépület) **3.513,- (azaz: Háromezer-ötszáztizenhárom) Ft/GJ**, ami felszorozandó a tárgyhavi mért hőmennyiséggel.
 - g) A gázalapú hő egységára (bemutatóterem, sportcsarnok, kollégium) **20m³/h 4.771,- (azaz: Négyezer-hétszázhetvenegy) Ft/GJ**, ami felszorozandó a tárgyhavi mért hőmennyiséggel.
 - h) A HMV egységára **1.536,- (azaz: Egyezer-ötszázharminchat) Ft/m³**, ami felszorozandó a tárgyhavi mért HMV-mennyiséggel.
- 4.1.3. A Gázalapú Egységárak oly módon kerültek megállapításra, hogy azok tartalmazzák a 2018. III. negyedévében érvényes alábbi díjlelemeket (a továbbiakban együtt: **Díjlelemek**):

	szabadpiaci gázbeszerzés	egyetemes gázbeszerzés
a földgáz molekuladíja	2 556,96 Ft/GJ	3 415 Ft/GJ
jövedéki adó	93,5 Ft/GJ	

MSZKSZ díj	89,91 Ft/GJ
------------	-------------

4.1.4. Az energiaszolgáltatásért (2. Fejezet) a Megrendelő az alábbi képletekkel számított díjakat köteles havonta megfizetni a Szolgáltatónak:

$$P_1 = P_{1f} + P_{1HMV}$$

$$P_{1f} = E_f \times Q_f \qquad P_{1HMV} = E_{HMV} \times Q_{HMV}$$

Ahol:

- P_1 az energiaszolgáltatás Megrendelő által fizetendő összesített havi díja (Ft);
- P_{1f} a fűtési hőenergia havi díja (Ft);
- E_f a fűtési hőenergia mindenkori alkalmazandó egységára (Geotermikus, illetve Gázalapú Egységár; Ft/GJ);
- Q_f az elfogyasztott havi, mért fűtési hőenergia-mennyiség (GJ);
- P_{1HMV} a HMV havi díja (Ft);
- E_{HMV} a HMV mindenkori alkalmazandó egységára (Geotermikus, illetve Gázalapú Egységár; Ft/GJ, illetve Ft/m³);
- Q_{HMV} az elfogyasztott havi, mért HMV-mennyiség (GJ, illetve m³)

4.1.5. Az energiaszolgáltatáshoz kapcsolódóan a Megrendelő köteles továbbá megfizetni a Szolgáltató felé az energiaszolgáltatáshoz felhasznált földgáz rendszerhasználati díját (a továbbiakban: RHD), az alábbiak szerint:

- Telephely 1.: 857 165 Ft/év
- Telephely 2.: 1 988 758 Ft/év
- Telephely 3. (Konyha, labor épület): 1 065 800 Ft/év

4.1.6. Az RHD a Telephely 1. esetében 40 m³/óra, a Telephely 2. esetében 90 m³/óra, a Telephely 3. esetében 40 m³/óra kapacitás-lekötés rendszerhasználati díját és annak teljesítmény-arányos részét tartalmazza. A Felek rögzítik, hogy az e teljesítménytől való eltérés az RHD megfelelő változásával jár.

4.1.7. Az egyetemes gázzolgáltatás alapdíja (Telephely 3. bemutatóterem, sportcsarnok, kollégium): 3 × 12 312,- Ft/év (a továbbiakban: Alapdíj).

4.1.8. A Felek rögzítik, hogy a Gázalapú Egységárak, az Alapdíj és az RHD a jelen Szerződés aláírásakor fennálló gazdasági körülmények és hatályos jogszabályok alapján kerültek megállapításra, ezért ezen gazdasági körülmények és / vagy jogszabályok megváltozása a Gázalapú Egységárak, az Alapdíj illetve az RHD rendkívüli felülvizsgálatát eredményezi.

4.2. Az energia-szolgáltatási díjak rendszeres felülvizsgálata

4.2.1. A Felek rögzítik, hogy a Geotermikus Egységár a jelen Szerződés teljes időtartamára vonatkozóan változatlan.

4.2.2. A Gázalapú Egységárak felülvizsgálata az alábbi képlet szerint történik a szabadpiaci és egyetemes gázbeszerzés mindenkori elszámolási időszakai alapján (a jelen Szerződés aláírásakor naptári negyedévente), a tárgyi időszak elején:

$$E' = E \times \frac{D'}{D}$$

Ahol:

- E az adott Gázalapú Egységár az árfelülvizsgálatot megelőzően (Ft/GJ);
- E' az adott Gázalapú Egységár az árfelülvizsgálatot követően (Ft/GJ);
- D a vonatkozó Díjelemek összege az árfelülvizsgálatot megelőzően (Ft/GJ);
- D' a vonatkozó Díjelemek összege az árfelülvizsgálatot követően (Ft/GJ).

4.2.3. A Felek rögzítik, hogy a Szolgáltató és a szabadpiaci gázkereskedő között létrejövő éves szerződésekben – a magyarországi piaci gyakorlatnak megfelelően – amerikai dollár (USD) alapon kerül meghatározásra a földgáz molekuladíja. Tekintettel azonban a forint USD-hez viszonyított árfolyamának folytonos ingadozására, a Felek a negyedév során nem változó forintösszegű földgáz molekuladíj meghatározásához az alábbi számítási módszer alkalmazásában állapodnak meg:

$$G_{HUF} = G_{USD} \times \text{ÁF} \times \frac{1 + (\text{BUBOR} \times 60 / 360)}{1 + (\text{LIBOR} \times 60 / 360)}$$

Ahol:

- G_{HUF}** a földgáz molekuladíja a tárgyi negyedév során, forintban (Ft/GJ);
- G_{USD}** a földgáz molekuladíja a tárgyi negyedév során, dollárban (USD/GJ) a gázkereskedő nyilatkozata alapján;
- ÁF** a tárgyi negyedév nyolcadik napjára vonatkozó, MNB által közölt HUF/USD devizaárfolyam 0,5 forinttal növelt összege (amennyiben ez a nap munkaszüneti nap, vagy bankszünnap, illetve devizakereskedési szünnap, akkor a következő munkanap);
- BUBOR** az MNB által ugyanazon napra vonatkozóan közzétett BUBOR kamatok 2 hónapos lejáratra szóló kamatlábai (%)
A napi BUBOR fixingek elérhetőek az MNB honlapján a „Statisztikák” menüpont alatt.
(forrás: http://www.mnb.hu/engine.aspx?page=mnbhu_statisztikak).
- LIBOR** az ugyanazon napra vonatkozó USD LIBOR kamatok 2 hónapos lejáratra szóló kamatlábai (%)
A hivatalos LIBOR fixingek elérhetőek a Commerzbank honlapján.
(forrás: <https://www.commerzbank.hu/hu/letoltes/start.htm>).

4.2.4. Amennyiben a szabadpiaci gázbeszerzés árfelülvizsgálat időszaka megváltozik, a Felek is az új felülvizsgálati rendet veszik alapul a Szerződés megkötésekor érvényes naptári negyedéves felülvizsgálati rend helyett.

4.2.5. A Felek rögzítik, hogy az RHD felülvizsgálata a vonatkozó jogszabályi változások szerint történik. A megváltozott RHD-t a Szolgáltató attól az időponttól érvényesíti a Megrendelő felé, amely időponttól a szabadpiaci gázkereskedő érvényesíti azt a Szolgáltató felé.

4.2.6. A mindenkorai szabadpiaci beszerzési árakat (molekuladíj és RHD) valamint az árváltozás időpontját a Szolgáltató a szabadpiaci gázkereskedő által kiállított nyilatkozattal köteles a Megrendelő felé igazolni. A molekuladíjra vonatkozó nyilatkozat USD-ben, az RHD-ra vonatkozó nyilatkozat HUF-ban történik. Amennyiben a szabadpiaci gázkereskedő nem küldi meg időben az aktuális nyilatkozatot, abban az esetben az előző nyilatkozat alapján történik a számlázás. Az elszámolásra a késedelmesen beérkezett nyilatkozat kézhezvétele után kerül sor.

4.3. Egyéb díjak és felülvizsgálatuk

4.3.1. A Rendszer üzemszerű működtetéséért (3.1. pont), karbantartásáért (3.2. pont) és a hibaelhárításért (3.3. pont) a Megrendelő telephelyenként az alábbi díjat (a továbbiakban: **Üzemeltetési Díj**) köteles havonta megfizetni a Szolgáltató felé:

- Telephely 1.: nettó 57.543 Ft + ÁFA
- Telephely 2.: nettó 195.844 Ft + ÁFA
- Telephely 3.: nettó 93.524 Ft + ÁFA

4.3.2. A Szolgáltató által nyújtott teljes garanciáért (3.4. pont) (a továbbiakban: **Garanciadíj**) Megrendelő telephelyenként az alábbi díjat köteles megfizetni a Szolgáltató felé:

- Telephely 1.: nettó 70.139 Ft + ÁFA
- Telephely 2.: nettó 238.691 Ft + ÁFA
- Telephely 3.: nettó 113.985 Ft + ÁFA

4.3.3. A Felek rögzítik, hogy az Üzemeltetési Díj és a Garanciadíj évi rendes, a tárgyévvel vonatkozó felülvizsgálata az alábbi képletek szerint történik:

$$P_2' = P_2 \times (0,8 \times I_t + 0,2 \times I_t); \quad P_3' = P_3 \times (0,3 \times I_t + 0,7 \times I_t)$$

Ahol:

P_2 az Üzemeltetési Díj az árfelülvizsgálatot megelőzően (Ft);

- P_2' az Üzemeltetési Díj az árfelülvizsgálatot követően (Ft);
- P_3 a Garanciaadój az árfelülvizsgálatot megelőzően (Ft);
- P_3' a Garanciaadój az árfelülvizsgálatot követően (Ft);
- I_f a KSH által a **tárgyév május** havára vonatkozóan közölt „fogyasztói árindex” értéke az előző év=100 bázison;
- I_t a KSH által a **tárgyév május** havára vonatkozóan közölt „az ipar belföldi értékesítésének árindexe B+C+D+E” értéke az előző év=100 bázison, ahol TEÁOR besorolás szerint B+C+D+E = ipar összesen (ipari termelői árindex)
- 4.3.4. Amennyiben a 4.3.3. bekezdésben meghatározott indexek bármilyen okból kifolyólag nem alkalmazhatóak tovább, akkor azokat olyan indexszel kell helyettesíteni, amelyeknek azonos gazdasági értéke van.
- 4.3.5. A 4.3.3. bekezdés alapján felülvizsgált árakat a Szolgáltató a tárgyév október havának 1. napjától jogosult érvényesíteni a Megrendelő felé.
- 4.4. Adózással kapcsolatos rendelkezések**
- 4.4.1. A jelen Fejezetben meghatározott árak/díjak nettó értéken kerültek megállapításra, így ezekhez hozzáadódik a számlázás időpontjában hatályos mértékű általános forgalmi adó.
- 4.4.2. A Felek rögzítik, hogy az adók, illetékek, hatósági díjak összegének vagy kulcsának minden olyan változása, illetve minden olyan adó, illeték, hatósági díj megszüntetése vagy létrehozása, ami közvetlenül vagy közvetve a jelen Fejezetben meghatározott árakat befolyásolja, a vonatkozó szabályok hatályba lépésétől megjelenik a Megrendelő felé kiszámlázott összegben, akár növeli, akár csökkenti azt.
- 4.5. Számlázási és fizetési feltételek**
- 4.5.1. A Szolgáltató havi rendszerességgel számlát bocsát ki a Megrendelő felé a jelen Fejezet alapján meghatározott, havonta fizetendő összegekről, Telephelyek szerinti bontásban, a tárgyhót követő hónap 5. napjáig.
- 4.5.2. A Megrendelő köteles a 4.5.1. bekezdés alapján kiszámlázott összeget a számlán feltüntetett 30 -napos -fizetési-határidőn -belül -megfizetni -a -Szolgáltató -számlán -feltüntetett bankszámlájára történő átutalással. A számlákat a Szolgáltató köteles a Megrendelő székhelyére megküldeni.
- 4.5.3. A Megrendelő fizetési késedelme esetén a Szolgáltató köteles térítvevényes ajánlott levélben felszólítani a Megrendelőt a fizetésre. A fizetési felszólítás akár részleges eredménytelensége esetén – annak Megrendelő általi kézhezvételétől számított 15. naptól – a Szolgáltató jogosult a Szolgáltatásokat felfüggeszteni.
- 4.5.4. A fizetési felszólítás – akár részleges – eredménytelensége esetén annak Megrendelő általi kézhezvételtől számított 45. naptól a Szolgáltató jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani a 7.4.3. bekezdés szerint.
- 4.5.5. A Szolgáltató a késedelem időszakára jogosult a mindenkor hatályos jogszabályokban meghatározott késedelmi kamatot felszámítani akkor is, ha a Szolgáltatásokat felfüggesztette, vagy a Szerződést felmondta. A késedelmi kamat fizetésének kötelezettsége a számla fizetési határidejét követő napon kezdődik.

5. Fejezet: FELELŐSSÉGI SZABÁLYOK

5.1. Nem szerződészerű teljesítés a hőszolgáltatás során

- 5.1.1. Az előre egyeztetett eseteket kivéve a Szolgáltató felelős – Telephelyenként – a hőszolgáltatás részleges vagy teljes szüneteléséért. A hőszolgáltatás teljes szünetelése jelenti, ha az adott Telephelyen, valamennyi fűtött helyiségben egyidejűleg szünetel a hőszolgáltatás. A hőszolgáltatás részleges szünetelése esetén az adott Telephelyen a hőszolgáltatás csak egyes helyiségekben szünetel.
- 5.1.2. A hőszolgáltatás adott Telephelyen történő teljes szünetelése esetén a Szolgáltató minden teljes eltelt óra után **3.000,- (azaz: háromezer) forint** összegű hibás teljesítési kötbért köteles

fizetni a Megrendelőnek. A hőszolgáltatás adott Telephelyen történő részleges szünetelése esetén a Szolgáltató ezen összegnek arányos részét tartozik kötbéreként megfizetni a Megrendelő felé aszerint, hogy a teljes fűtendő légtér fogat hogyan arányul a fűtetlen helyiségek légtér fogatához.

5.1.3. A hőszolgáltatás az adott Telephelyen elégtelennek vagy túlzottnak minősül, ha a napi belső átlaghőmérséklet eltér a 2.4.2. bekezdésben meghatározott értékektől úgy, hogy az eltérés átlagosan legalább 2 °C az adott napon 0-24 óráig.

5.1.4. Minden olyan nap után, amelyen a hőszolgáltatás elégtelennek vagy túlzottnak bizonyult az adott Telephelyen, a Szolgáltató **12.000,- (azaz: tizenkettőezer) forint** összegű hibás teljesítési kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek.

5.2. Nem szerződés szerű teljesítés a HMV szolgáltatása során

5.2.1. Az előre egyeztetett eseteket kivéve a Szolgáltató felelős – Telephelyenként – a HMV szolgáltatásának alkalmanként 3 óra időtartamot meghaladó részleges vagy teljes szüneteléséért.

5.2.2. A HMV adott Telephelyen történő szolgáltatásának teljes szünetelését jelenti, ha valamennyi felhasználási helyen egyidejűleg szünetel a szolgáltatás. A HMV adott Telephelyen történő szolgáltatásának részleges szünetelése esetén a szolgáltatás csak egyes felhasználási helyeken szünetel.

5.2.3. A HMV adott Telephelyen történő szolgáltatásának alkalmanként 3 óra időtartamot meghaladó teljes szünetelése esetén a Szolgáltató minden újabb teljes eltelt óra után **1.000,- (azaz: egyezer) forint** összegű hibás teljesítési kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek. A HMV adott Telephelyen történő szolgáltatásának részleges szünetelése esetén a Szolgáltató ezen összegnek arányos részét tartozik kötbéreként megfizetni a Megrendelő felé aszerint, hogy az összes felhasználási helyek száma hogyan arányul a szüneteléssel érintett felhasználási helyek számához.

5.2.4. A HMV szolgáltatása elégtelennek minősül az adott Telephelyen, ha az nem éri el a 2.4.4. bekezdésben meghatározott értékeket alkalmanként legalább 6 órán keresztül.

5.2.5. Minden olyan, az alkalmanként 6 órát meghaladóan eltelt teljes óra után, amikor a HMV szolgáltatása elégtelennek bizonyult az adott Telephelyen, a Szolgáltató **2.000,- (azaz: kettőezer) forint** összegű hibás teljesítési kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek.

5.3. A kötbér megfizetésére vonatkozó szabályok

5.3.1. A Felek megállapodnak továbbá, hogy a Fejezetben meghatározott bármilyen okból bekövetkező hibás teljesítés miatt fizetendő kötbér maximális összege esetenként **50 000,- (azaz: ötvenezer) forint**. A hibás teljesítés miatt fizetendő kötbér összege szolgáltatási évenként nem haladhatja meg a mindenkori éves Üzemeltetési Díj 10 %-át.

5.3.2. A Szolgáltató jelen 5. Fejezetben meghatározott bármilyen hibás teljesítését (szünetelés, elégtelen/túlzott szolgáltatás) a Megrendelő az Üzemi Naplóban köteles feljegyezni és megfelelően dokumentálni, a Szolgáltató munkatársának ellenjegyzésével. A feljegyzés és dokumentáció hiánya esetén a Megrendelő a későbbiekben nem élhet követeléssel a hibás teljesítés miatt.

5.3.3. A Felek kifejezett megállapodása értelmében a jelen Fejezetben meghatározott kötbérösszegek és azok fenti meghatározott értékhatárai kárátalány jelleggel kerültek meghatározásra. A Megrendelő (és/vagy biztosítói) így nem jogosult(ak) további kártérítést követelni a Szolgáltatótól (és/vagy biztosítóitól).

5.3.4. A Felek a Szolgáltató által fizetendő kötbér összegét havonta közösen számítják ki az Üzemi Napló adatai alapján, a tárgyhót követő hónap 1. napjáig. Az egyeztetett kötbér összegéről a Megrendelő kötbérbekérőt állít ki, amit a Szolgáltató a kézhezvételét követő 8 napon belül köteles kiegyenlíteni.

5.3.5. Az Szolgáltató mentesül a kötbérfizetési kötelezettség alól az alábbi esetek bármelyikének fennállása esetén:

- minden olyan, a Megrendelő vagy harmadik személy érdekkörében felmerülő körülmény, ami a Szolgáltató teljesítését ellehetetleníti;

8

- ha a késedelmet/hibás teljesítést a Rendszer berendezéseinek olyan előre nem látható hibája okozta, amit nem a Szolgáltató üzemeltetési, karbantartási vagy hibaelhárítási mulasztása okozott;
- a Rendszer leállítása a Szolgáltatónak nem felróható vészhelyzet, vagy sürgős hibaelhárítás miatt vált szükségessé;
- minden olyan berendezés hibája vagy üzemzavara, amelyek nem részei a Rendszernek és/vagy amelyekre a Szolgáltató jelen Szerződésen alapuló felelőssége nem terjed ki;
- minden olyan esemény, amely kívül áll a Szolgáltató érdekkörén, ideértve a gáz- és elektromos áram szolgáltatásának, illetve a Rendszer működéséhez vagy a Szolgáltatások nyújtásához szükséges minden más nyersanyag/forrás szolgáltatásának bármilyen elégtelenségét;
- vis maior (lásd: 5.4. pont) vagy ahhoz hasonló esetek.

5.4. Vis maior

- 5.4.1. Vis maior eseményeknek minősülnek mindazon események, amelyek a Szolgáltatások elvégzését lehetetlenné teszik, különösen – de nem kizárólagosan – a háború, a zendülés, a népi mozgalmak, az árvizek, az egyéb természeti katasztrófák, a sztrájkok, a hosszú áramkimaradások.
- 5.4.2. A vis maior esemény felmenti a Feleket kötelezettségeik teljesítése alól.
- 5.4.3. A vis maior által akadályoztatott fél a vis maior eset bekövetkezéséről minden lehetséges eszközzel köteles értesítést adni a másik félnek, legkésőbb a bekövetkezéstől számított 5 napon belül.
- 5.4.4. A Felek a tudomásszerzést követően haladéktalanul meghatározzák azokat a teendőket, amelyek megtétele szükséges a vis maior esemény következményeinek enyhítéséhez.
- 5.4.5. Abban az esetben, ha a vis maior esemény több mint 180 napon keresztül fennállna, bármelyik fél jogosult felmondani a jelen Szerződést anélkül, hogy bármilyen kártérítést/megtérítést is fizetnie kellene.

5.5. Felelősségbiztosítás

- 5.5.1. A Szolgáltató kijelenti, hogy rendelkezik olyan felelősségbiztosítással, amely kellő biztonságot nyújt a Megrendelőnek a Szolgáltató jelen Szerződéssel kapcsolatos mindennemű felelőssége vonatkozásában.
- 5.5.2. A Szolgáltató köteles a jelen Szerződés teljes időtartama alatt – ugyanazon a kártérítési és garanciális szinten – fenntartani a felelősségbiztosítását.
- 5.5.3. A felelősségbiztosítási kötvény másolata a jelen Szerződés **0. Mellékletét** képezi.

6. Fejezet: A FELEK TOVÁBBI KÖTELEZETTSÉGEI

6.1. Szabályszerű teljesítés

- 6.1.1. A Felek rögzítik, hogy a Szolgáltató a jelen Szerződés aláírásakor hatályos jogszabályoknak és egyéb vonatkozó szabályoknak (szabványok stb.) megfelelően vállalta a Szolgáltatások teljesítését.
- 6.1.2. A Felek ugyancsak rögzítik, hogy a Szolgáltatásokat a jelen Szerződés időtartama alatt a mindenkor hatályos jogszabályoknak és egyéb vonatkozó szabályoknak (szabványok stb.) megfelelően kell teljesíteni.
- 6.1.3. Amennyiben tehát a Szerződés időtartama alatt a jogszabályok és/vagy egyéb vonatkozó szabályok megváltoznak, a Megrendelő pénzügyi felelősségi körébe tartozik minden olyan cselekmény megtétele, ami ahhoz szükséges, hogy a Szolgáltatások a megváltozott szabályoknak megfeleljenek.
- 6.1.4. Abban az esetben, ha a Szerződés időtartama alatt a Megrendelő tevékenysége változik meg oly módon, hogy annak következtében a Szolgáltatások nem felelnének meg a jogszabályoknak és/vagy egyéb vonatkozó szabályoknak, a Megrendelő pénzügyi felelősségi

körébe tartozik minden olyan intézkedés megtétele, ami ahhoz szükséges, hogy a Szolgáltatások a vonatkozó szabályoknak megfeleljenek.

- 6.1.5. Az 6.1.3. és 6.1.4. bekezdésben meghatározott esetekben – ameddig a Szolgáltatások jogszabályoknak és/vagy egyéb vonatkozó szabályoknak való megfelelése helyre nem áll – a Szolgáltató mentesül mindennemű felelőssége alól mindazon károk tekintetében, amelyek az 6.1.3. és 6.1.4. bekezdésben meghatározott esetek nyomán keletkeztek. Amennyiben a Szolgáltatónak mégis fizetési kötelezettsége keletkezik harmadik személyek vagy hatóságok irányába, megtérítési igénnyel élhet a Megrendelő felé.
- 6.1.6. Amennyiben 6.1.3. és 6.1.4. bekezdés alapján a Szerződés módosítása válik szükségessé – különösen a Szolgáltatások meghatározása és a díjazás tekintetében –, a Felek a 7.1. pont szerint kötelesek eljárni.

6.2. Kizárólagosság

- 6.2.1. A Megrendelő a Szerződés időtartamára kizárólagosságot biztosít a Szolgáltató számára a Szolgáltatások vonatkozásában, vagyis azokat sem a Megrendelő maga nem végezheti, sem harmadik személlyel nem végeztetheti.
- 6.2.2. A Felek rögzítik, hogy a kizárólagosság a Szolgáltatások esetleges – bármilyen okból történő és bármilyen mértékű – kiterjesztésére, valamint a Szolgáltatásokkal kapcsolatban felmerülő bármilyen új, kiegészítő vagy pótlólagos szolgáltatásokra is vonatkozik.

6.3. Biztonsági szabályok; higiénia

- 6.3.1. A Szolgáltató köteles betartani a Telephelyen érvényes – a Megrendelő által írásban közölt – biztonsági és munkavédelmi előírásokat, és köteles mindenkor szükség szerint lehetővé tenni a Megrendelő biztonsági szolgálatainak felvonulását és beavatkozását.
- 6.3.2. A Felek rögzítik, hogy azoknak az eszközöknek a Telephelyen való meglétéért, amelyek a személyek és anyagi javak biztonságát garantálni tudják, a Megrendelő a felelős.
- 6.3.3. A Megrendelő köteles megfelelő időben tájékoztatni a Szolgáltatót azokról az ártalmakról (pl.: azbeszt), amelyeknek a Szolgáltató munkavállalóit, megbízottait, alvállalkozóit veszélyeztethetik.
- 6.3.4. A Megrendelő köteles a Szolgáltató munkavállalói, megbízottai, alvállalkozói által esetlegesen használt helyiségek (mosdók, öltözők) tisztán tartására.
- 6.3.5. A Szolgáltató semmilyen jellegű felelősséggel sem tartozik a légúti betegség (legionella) vagy bármilyen más betegség Telephelyen való jelenléte miatt, tekintettel a tárgykörben meglévő technikai és bakteriológiai ismeretekre. Harmadik személyeknek minden olyan követeléséért, amiket betegségre alapoznak, a Megrendelő tartozik felelősséggel. Mindez nem mentesíti a Szolgáltatót abbéli felelőssége alól, hogy a szolgáltatásokat a higiéniai és biztonsági szabályoknak megfelelően végezze.

6.4. Titoktartás

- 6.4.1. A Felek a jelen Szerződés teljesítése során olyan ismeretek és adatok birtokába jutnak, amelyek üzleti titkot képeznek. Üzleti titoknak minősül különösen a Felek tevékenységéhez kapcsolódó minden olyan tény, információ, megoldás vagy adat, amelynek titokban maradásához az adott félnek méltányolható érdeke fűződik.
- 6.4.2. A Felek vállalják, hogy minden üzleti titkot szigorúan bizalmasan kezelnek, és azokat nem hozzák harmadik felek tudomására.
- 6.4.3. A titoktartás kiterjed a jelen Szerződés rendelkezéseire, a jelen Szerződéssel kapcsolatos tárgyalásokra és a jelen Szerződés végrehajtására.
- 6.4.4. A titoktartás nem vonatkozik az alábbi esetekre:
- a titkos információt jogszabályi előírás nyomán kell kiadni, feltéve, hogy az információt kiadó fél valamennyi lehetséges jogi lépést megtette annak érdekében, hogy megakadályozza ezt, és azonnal értesíti a másik felet erről a kötelezettségről, továbbá mindent elkövet annak érdekében, hogy a lehető legkisebbre csökkentse a kiadott információk körét;
 - az információ köztudottá válik anélkül, hogy ez bármelyik félnek is felróható lenne;

- a másik fél előzetes, írásos hozzájárulását adta az információ kiadásához (az ilyen hozzájárulás ésszerű indok nélkül nem tagadható meg és nem késleltethető).
- 6.4.5. Jelen 6.4. pont a Szerződés bármilyen okból történő megszűnésétől számított három éven keresztül hatályban marad.
- 6.5. Egyéb kötelezettségek**
- 6.5.1. A Megrendelő köteles biztosítani a Szolgáltató munkavállalóinak, megbízottainak és alvállalkozóinak a Telephely szabad megközelítését.
- 6.5.2. Akadályoztatás esetén a Szolgáltató köteles erről a Megrendelőt írásban (telefaxon vagy elektronikus levélben) haladéktalanul értesíteni, valamint arról, hogy a Szolgáltatások teljesítését erre tekintettel felfüggeszti. A felfüggesztés nem érinti a Megrendelő kötelezettségeit.
- 6.5.3. A Megrendelő vállalja, hogy a Szerződés teljes időtartama alatt – térítés nélkül – megfelelő zárható tárolót bocsát a Szolgáltató rendelkezésére a pótalkatrészek és szerszámkészlet tárolására, valamint olyan specifikus eszközöket (pl.: telefonösszeköttetést, anyagmozgató illetve emelő berendezéseket), amelyek a Szolgáltatások teljesítéséhez szükségesek.
- 6.5.4. A Megrendelő köteles viselni a Szolgáltatások teljesítésével kapcsolatban felmerülő valamennyi költséget, így például:
- az elektromos áram költségeit;
 - a víz- és csatornadíjat;
 - a kommunális szemét elszállításának költségét.

7. Fejezet: A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA ÉS MEGSZŪNÉSE

7.1. A Szerződés módosítása

- 7.1.1. A jelen Szerződés csak írásba foglaltan módosítható. A módosítás kizárólagosan a Kbt. 141.§-ban foglaltak alapján történhet. A módosítást a Felek erre megfelelő felhatalmazással rendelkező képviselői írják alá.
- 7.1.2. A Felek megállapodnak abban, hogy az alább felsorolt esetek a Szerződés teljesítési feltételeinek megváltozását jelentik:
- a Szolgáltatások meghatározásához alapul szolgáló adatok megváltozása;
 - a Rendszer vagy műszaki jellemzőinek megváltozása új berendezések csatolása útján, akár a Megrendelő döntése, akár hatósági utasítás vagy új jogszabályi rendelkezés nyomán;
 - a Megrendelőnek a Szolgáltatások jelen Szerződésben meghatározott paramétereikhez képest megváltoznak a szükségletei;
 - olyan jogszabályi változás, amely kihat a Rendszer üzemeltetési feltételeire.
- 7.1.3. A Felek kötelezik magukat, hogy a Szerződés teljesítési feltételeinek megváltozása esetén – a gazdasági és pénzügyi egyensúly fenntartása érdekében – a Szerződésben meghatározott díjfizetési és egyéb kötelezettségeket kiigazítják oly módon, hogy méltányosan vegye tekintetbe a Szolgáltatások teljesítésének új feltételeit.
- 7.1.4. A Szerződés módosítására vonatkozó javaslatot a Szolgáltató írásban közli a Megrendelővel.

7.2. A Szerződés megszűnése

- 7.2.1. A Szerződés megszűnik:
- az 1.2.1. bekezdésben meghatározott időtartam elteltével;
 - bármely fél általi rendkívüli felmondással.
- 7.2.2. A Szolgáltató köteles a Szerződés megszűnésekor a Rendszert – megfelelően karbantartva és jó működési állapotban – a Megrendelőnek átadni, tekintetbe véve az egyes berendezések rendes elhasználódását és a rendeltetészerű használatból fakadó előregedést. A Felek a Rendszer átadás-átvételéről kölcsönösen egyeztetett jegyzőkönyvet vesznek fel.
- 7.2.3. A Szerződés megszűnésekor az **0. Mellékletben** meghatározott berendezések tulajdonjoga a Megrendelőre száll át. Minden olyan adózási kötelezettséget, ami a tulajdonjog átszállása

következtében keletkezik a Szolgáltató oldalán (pl. a berendezések átruházáskori piaci értéke után számított áfa), a Megrendelő köteles megtéríteni a Szolgáltatónak.

7.2.4. A Szolgáltató mindaddig tulajdonjog-fenntartással él az **0. Mellékletben** meghatározott berendezések vonatkozásában, ameddig a Megrendelővel szemben a jelen Szerződés alapján bármilyen követelése áll fenn.

7.3. A Szerződés rendkívüli felmondása a Megrendelő által

7.3.1. A Szolgáltatások teljes megszakítása vagy 5 napnál hosszabb időtartamú elégtelensége esetén – amennyiben azok a Szolgáltatónak felróható okból következnek be – a Megrendelő köteles tértivevényes ajánlott levél útján felszólítani a Szolgáltatót, hogy az ajánlott levél kézhezvételétől számított 3 napon belül a hibát orvosolja.

7.3.2. Amennyiben a 7.3.1. bekezdésben meghatározott határidő eredménytelenül telik el, a Megrendelő jogosult a Szerződést rendkívüli felmondással, tértivevényes ajánlott levél útján, azonnali hatállyal felmondani.

7.3.3. A Felek kifejezett megállapodása szerint a Szolgáltató által a Megrendelőnek fizetendő kötbérek kizárnak minden más kártérítést a felmondás következményeként.

7.4. A Szerződés rendkívüli felmondása a Szolgáltató által

7.4.1. A Szolgáltató az alábbi esetek bármelyikének bekövetkezése esetén tértivevényes ajánlott levél útján felszólítja a Megrendelőt, hogy a kézhezvételtől számított 30 napon belül a hibát orvosolja:

- a Felek nem tudnak megállapodni a Szerződés módosításáról a 7.1. pont alapján;
- a Megrendelő nem teljesíti a jelen Szerződés 6.1.3. és/vagy 6.1.4. bekezdésében meghatározott kötelezettségeit.

7.4.2. Amennyiben a 7.4.1. bekezdésben meghatározott határidő eredménytelenül telik el, a Szolgáltató jogosult a Szerződést rendkívüli felmondással, tértivevényes ajánlott levél útján, azonnali hatállyal felmondani.

7.4.3. A Szolgáltató jogosult továbbá a Szerződést rendkívüli felmondással, tértivevényes ajánlott levél útján, azonnali hatállyal felmondani a 4.5.4.-bekezdésben meghatározott esetben.–

7.4.4. A Megrendelő köteles a felmondás miatti megszűnést követő 30 napon belül – az egyébként esedékes díjakon felül – a Szolgáltatónak kártérítésként megfizetni a megszűnést megelőző 12 hónapban a Szolgáltatónak megfizetett/megfizetni elmulasztott díjak összegét.

7.4.5. A Megrendelő köteles továbbá a Szolgáltatónak haladéktalanul megtéríteni minden olyan, a Szolgáltatóval szemben harmadik személyek által érvényesített követelést, ami a Szerződés idő előtti megszűnésére tekintettel keletkezik (például a földgázszolgáltatónak azért fizetendő összeget, mert a Szolgáltató a Szerződés megszűnése miatt nem használja fel az előre lekötött földgáz mennyiséget).

8. Fejezet: VEGYES RENDELKEZÉSEK

8.1. A munkaerő átcsábításának tilalma

8.1.1. A Megrendelő – a Szolgáltató előzetes, írásos beleegyezése nélkül – nem foglalkoztathatja sem munkaviszony, sem egyéb munkavégzésre irányuló jogviszony keretében a Szolgáltatónak a Szolgáltatások elvégzése során közreműködő munkavállalóit, illetve egyéb munkavégzésre irányuló jogviszony keretében a Szolgáltatónak dolgozókat, az érintett személyek Szolgáltatóval fennálló jogviszonyának megszűnésétől számított három évig.

8.1.2. Abban az esetben, ha a Megrendelő megszegné a 8.1.1. bekezdésben meghatározott tilalmat, a Szolgáltató átalány jellegű kártérítésre válik jogosulttá, amelynek összege megegyezik az átcsábítással érintett személynek a Szolgáltatónál töltött utolsó teljes havi munkabére, illetve díja huszonnégyszeresével.

8.1.3. A 8.1.2. bekezdésben meghatározott összeget a Megrendelő akkor is köteles megfizetni a Szolgáltatónak, ha az átcsábítást olyan harmadik személy követte el, aki/amely

- olyan vagy hasonló szolgáltatást végez a Megrendelő számára közvetve vagy közvetlenül, ami a jelen Szerződés alapján a Szolgáltató kötelezettsége; vagy
- közvetve vagy közvetlenül a Megrendelő leányvállalata, anyavállalata; vagy
- közvetve vagy közvetlenül a Megrendelővel közös anyavállalattal rendelkezik.

8.1.4. Jelen 8.1. pont a Szerződés megszűnésétől számított három éven keresztül hatályban marad.

8.2. Szellemi alkotásokhoz fűződő jogok

8.2.1. A Felek rögzítik, hogy a Szolgáltató által a Szolgáltatások teljesítéséhez kapcsolódóan létrehozott, előállított vagy megrendelt rajzokhoz, tervrajzokhoz, műszaki specifikációkhoz, használati utasításokhoz, kézikönyvekhez és egyéb dokumentumokhoz kapcsolódó szerzői és egyéb jogok jogosultja a Szolgáltató.

8.2.2. A Szolgáltató által kifejlesztett módszerekhez és know-how-hoz kapcsolódó valamennyi jog jogosultja a Szolgáltató. A Megrendelő kifejezetten vállalja, hogy a know-how-t – ideértve a know-how létezésére vonatkozó információt is – sem részben, sem egészben nem közli semmilyen harmadik személlyel. Erre vonatkozóan az 6.4. pont rendelkezései irányadók.

8.2.3. A Megrendelő hozzájárul ahhoz, hogy márkanevét és logóját a Szolgáltató felhasználja kereskedelmi dokumentumaiban, különösen az általa kidolgozott referencia-anyagokban.

8.2.4. Bármelyik fél a másik fél által neki továbbított bármilyen adatelemet (adat, állomány, bármilyen fajta dokumentum vagy információ) csak a másik fél írásos és előzetes engedélyével másolhat vagy használhat fel, kivéve, ha a másolás vagy felhasználás a jelen Szerződés teljesítéséhez kapcsolódódik.

8.3. Alvállalkozók igénybevétele

8.3.1. A Szolgáltatások teljesítéséhez a Szolgáltató – a Megrendelő előzetes tájékoztatása mellett – jogosult a saját választása szerinti alvállalkozókat igénybe venni.

8.3.2. A Szolgáltató vállalja, hogy a Megrendelő biztonsági szabályait az alvállalkozókkal is betartatja.

8.3.3. Az alvállalkozók teljesítéséért a Szolgáltató úgy felel a Megrendelő felé, mintha maga teljesített volna.—

8.4. Jogok és kötelezettségek átruházása

8.4.1. A jelen Szerződésben foglalt jogokat és kötelezettségeket a másik fél írásos hozzájárulása nélkül egyik fél sem ruházhatja át más személyre.

8.5. A Szerződés terjedelme

8.5.1. A jelen Szerződés megtestesíti a Felek által tett valamennyi kötelezettségvállalást. A Szerződés az aláírása előtt a Felek között létrejött valamennyi írásbeli és szóbeli megállapodást, valamint a bármelyik féltől származó valamennyi szerződéskötési javaslatot, illetve ajánlatot hatályon kívül helyezi, és azok helyébe lép.

8.5.2. Egyik felet sem köti más kötelezettség, mint amelyben a Felek a jelen Szerződésben kifejezetten megállapodtak.

8.5.3. A jelen Szerződés bármely rendelkezésének érvénytelensége vagy végrehajthatatlansága nem érinti a Szerződés többi részének érvényességét, illetve végrehajthatóságát, kivéve, ha az érvénytelen, vagy végrehajthatatlan rendelkezés nélkül a Felek a jelen Szerződést nem kötötték volna meg. A Felek rögzítik, hogy az érvénytelen, vagy végrehajthatatlan rendelkezést igyekeznek olyan rendelkezéssel helyettesíteni, amely a Felek által az adott rendelkezéssel szándékolt hatás kiváltására leginkább alkalmas.

8.5.4. Amennyiben bármelyik fél nem él a jelen Szerződésből fakadó bármilyen jogával, az nem értelmezhető joglemondásként.

8.6. Kapcsolattartás

8.6.1. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés teljesítése során elsősorban az alábbi személyeken keresztül tartják egymással a kapcsolatot:

	A Megrendelő részéről:	A Szolgáltató részéről:
név:	Bak László	Hegyí János
beosztás:	üzemeltetési referens	Területi vezető

postacím:	7400 Kaposvár, Kontrássy u. 2/A.	7400 Kaposvár, Béke u. 41.
telefon:	82 / 494 - 104	82/422-214
telefax:	-	82/319-125
e-mail:	info@kszc.hu	hegyi.janos@veolia.com

8.6.2. A Felek kötelesek a kapcsolattartók személyében vagy adataiban bekövetkezett változást egymással haladéktalanul írásban közölni.

8.7. Viták rendezése; az irányadó jog

8.7.1. A jelen Szerződéssel kapcsolatban felmerülő vitás kérdéseket a Felek megkísérlik egymás között, tárgyalásos úton rendezni.

8.7.2. Amennyiben a vitás kérdéseket tárgyalásos úton a Felek nem tudják rendezni, kikötik a Kaposvári Járásbíróság, illetve – a hatásköri szabályok figyelembe vételével – a Kaposvári Törvényszék kizárólagos illetékességét.

8.7.3. A jelen Szerződésben nem vagy nem kielégítően szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései az irányadók.

8.8. Közbeszerzési záradék

8.8.1. A Kbt. 136.§ szerint a Szolgáltató

- a) nem fizethet, illetve számolhat el a Szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)–kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a Szolgáltató adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;
- b) a Szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

8.8.2. A Kbt. 143.§ (1) bekezdése alapján a Megrendelő a Szerződést felmondhatja, vagy – a Ptk.-ban foglaltak szerint – a Szerződéstől elállhat, ha:

- a) feltétlenül szükséges a Szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
- b) a Szolgáltató nem biztosítja a Kbt. 138. §-ban foglaltak betartását, vagy az Szolgáltató személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak; vagy
- c) az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a Szerződés nem semmis.

8.8.3. A Kbt. 143.§ (2) bekezdése alapján a Megrendelő köteles a Szerződést felmondani, vagy – a Ptk.-ban foglaltak szerint – attól elállni, ha a Szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a Szolgáltató tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.

8.8.4. A Kbt. 143.§ (3) bekezdése alapján a Megrendelő jogosult és egyben köteles a Szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a Szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon –, ha

- a) a Szolgáltatóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;
- b) a Szolgáltató közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

A jelen Szerződést a Felek – elolvasás és értelmezés után – mint szerződéses akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.

Kaposvár, 2019. január 1.



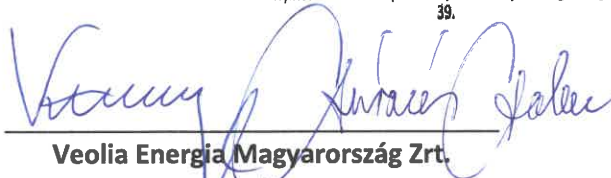
Kaposvári Szakképzési Centrum
Megrendelő

Csiba Ágota főigazgató és Tallián Zsolt gazdasági
főigazgató-helyettes



Budaörs, 2019. január 1.

Veolia Energia Mag
Székhely: 2040 Budaörs, Sz
Adószám: 10782004-2-44
Cégjegyzékszám: 13-10-041573
Nyilvántartva a Budapest Környéki Törvényszék Cégbíróságán
39.



Veolia Energia Magyarország Zrt.
Szolgáltató

Varga Tamás műszaki igazgató és Császár Csaba
műszaki igazgató-helyettes

Pénzügyi ellenjegyzés:

Kaposvár, 2019. január 1.



Tallián Zsolt

Gazdasági főigazgató-helyettes



Mellékletek:

- | | |
|----------------|--|
| I. Melléklet | A Szolgáltató tulajdonában álló berendezések |
| II. Melléklet | Az üzemeltetési és karbantartási feladatok leírása |
| III. Melléklet | A teljes garancia körébe tartozó berendezések |
| IV. Melléklet | A Szolgáltató biztosítási kötvényének másolata |

A Szolgáltató tulajdonában álló berendezések

Telephely 1.:

- 2 darab Hőterm ESB 136 Gázkazán 136 kW/kazán
- 1 darab Q7-50 VENT Gázvízmelegítő
- 1 db NA80 Vízsűrő
- 1 db Zenner 13 mm Vízmérő
- 1 db Computerm Heti programozható termosztát
- 1 db Zilmet ZT 200 Zárt tágulási tartály
- 2 db Flamco Biztonsági szelep ¾"
- 1 db Siemens UH50-A60C-HU00-E NA40 Hőmennyiségmérő
- 1 db WILO TOP-S 65/10 Cirkulációs szivattyú
- 1 db Lele TBW70.X9 Üzemóra számláló
- 1 db Computerm Szobatermosztát
- 1 db Hidrofilt hf-hl-1 Vízlágyító

Telephely 2.:

- 1 db Viessmann Paromat Simplex Gázkazán – 460 kW üzemén kívül
- 1 db Weishaupt WG-40N Gázégő – üzemén kívül
- 1 db Viessmann Paromat Simplex Gázkazán – 345 kW
- 1 db Weishaupt WG-40N Gázégő
- 1 db DUNGS FRS 515 Gáznyomás szabályzó
- 1 db Weishaupt FLS 515 Gáz mágnesszelep
- 1 db Weishaupt 515/1 Gázsűrő
- 1 db Viessmann AFRISO Vízhánybiztosító
- 1 db Landis & Staefa SQY31 Motoros szelep
- 1 db WILO Z50 HMV cirkulációs szivattyú
- 1 db FLAMCO Biztonsági szelep 1"
- 1 db Sontex Supercal 531 DN65 Hőmennyiségmérő
- 1 db Sontex Supercal 531 DN50 Hőmennyiségmérő
- 1 db Sontex Supercal 531 DN125 Hőmennyiségmérő
- 1 db Sontex Supercal 531 DN16 Hőmennyiségmérő
- 1 db Computerm Szobatermosztát
- 1 db Honeywell SDC43 Fűtésszabályzó
- 1 db Siemens Acvatix SQX32 motoros szelep
- 1 db WILO Stratos 40/1-12 Cirkulációs szivattyú
- 1 db Viessmann Vitotronic 100 Kazán szabályzó
- 1 db Meters 1" melegvíz mérő
- 1 db IDRO TEC ½" melegvíz mérő
- 3 db Telemecanique sr3 sr2 Abl7 Távfelügyelet
- 1 db WILO TOP Z30/7 HMV szivattyú
- 1 db Honeywell Aquatrol 2002 Fűtésszabályzó
- 1 db WILO TOP E40/1-4

Telephely 3.:

1 db Viessmann Paromat Simplex Gázkazán – 285 kW üzemén kívül

1 db Weishaupt WG-30N gázégő – üzemén kívül

1 db Hőterm 136 Gázkazán 136 kW

1 db GB Ganz AVM-30 Motoros szelep

3 db Sontex Supercal 531 DN25 Hőmennyiségmérő

1 db Sontex Supercal 531 DN50 Hőmennyiségmérő

1 db Sontex Supercal 531 DN40 Hőmennyiségmérő

2 db Meters 5/4" HMV vízmérő

4 db Hidrofilt hf-hl-1 Vízlágyító

1 db Honeywell Aquatrol 2000 Fűtésszabályzó automatika

1 db Meters 1" HMV vízmérő

3 db Telemecanique sr3 sr2 Abl7 Távfelügyelet

1 db Hidrofilt hf-hl-1 Vízlágyító

Az üzemeltetési és karbantartási feladatok leírása

Az üzemeltetés és karbantartás körébe tartozó műveletek leírása

Hetente:

- ☒ az elosztó-hálózat előremenő és visszatérő vezetékain a hőmérsékletek ellenőrzése,
- ☒ a biztonsági és vezérlő egységek ellenőrzése, beállítása,
- ☒ a helyiségek belső hőmérséklete (fűtési idényben) ellenőrzése,
- ☒ a fűtési szabályzó berendezések (fűtési idényben) ellenőrzése, beállítása,
- ☒ az esetleges szivárgásból adódó vízhiányok pótlása,

Negyedévente:

- ☒ a tüzelőberendezések felülvizsgálata,
- ☒ hőhasznosító berendezés tüzeléstechnikai paramétereinek ellenőrzése és a szükséges beszabályozások elvégzése (CO, CO₂, O₂, NO_x, füstgázhőmérséklet, hatásfok, kéményhuzat stb.).

Évente, lehetőség szerint fűtési idényen kívül:

A hőszolgáltató berendezések és a kapcsolódó fűtési rendszer, valamint a kazánházi elektromos vezérlőszekrények felülvizsgálata az alábbi részletezés szerint:

- ☒ kazánok tűztéroidali, ill. fekvőkémények tisztítása,
- ☒ tüzelőberendezések éves nagykarbantartása,
- ☒ kazán-felügyeleti technika ellenőrzése,
- ☒ automatikus szabályozók ellenőrzése,
- ☒ tüzelőberendezések évenkénti kötelező biztonságtechnikai felülvizsgálata a mindenkor érvényben lévő előírásoknak megfelelően,

A teljes garancia körébe tartozó berendezések

Kazánház és hőközpontok:

- melegvizes kazánok
- gázégők
- keringető szivattyúk
- szabályzó szelepek
- szerelvények
- fűtési és hmv csővezeték
- szigetelés
- fűtési osztó, gyűjtő
- zárt tágulási tartály
- vízlágyító
- füstgázvezetés
- hőmennyiség és vízmérők
- gázszerelvények kazánházon belül
- használati melegvíztermelő berendezések

A Szolgáltató biztosítási kötvényének másolata

ADATLAP/SCHEDULE

**Az FX 851363 és FX 851361 számú Kombinált felelősségbiztosítási szerződésekhez
To the Combined Liability Insurance Policy No: FX 851363 and FX 851361
díjelszámolások száma/preliminary invoice no: FX 851363/00/00, FX 851361/00/00**

**Szerződő / Biztosított
Policyholder/Insured**

VEOLIA ENERGIA MAGYARORSZÁG Zrt.

H- 2040 Budaörs, Szabadság u. 301

Adószám / Tax no: 10782004

3530'08 Gőzellátás, légkondicionálás

**Társbiztosított/
Co-Insured**

DBM Zrt.

H-4234 Szakoly, külterület hrsz. 0296/10.

Adószám / Tax no: 13757812

3511'08 Villamosenergia-termelés

SARPI DOROG Kft.

H-2510 Dorog, Bécsi út 131.

Adószám / Tax no: 10678523

3822'08 Veszélyes hulladék kezelése,
ártalmatlanítása

KŐBÁNYAHŐ Kft.

H-1107 Budapest, Fertő u. 2

Adószám / Tax no: 13123943

3530'08 Gőzellátás, légkondicionálás

PANNONENERGIA Kft.

H-7630 Pécs, Edison utca 1.

Adószám / Tax no: 11766900

7022'08 Üzletviteli, egyéb vezetési tanácsadás

PANNON-HŐ Kft.

H-7630 Pécs, Edison utca 1.

Adószám / Tax no: 12835720

3511'08 Villamosenergia-termelés

PANNONENERGIA-SERVICE Kft.

H-7630 Pécs, Edison utca 1.

Adószám / Tax no: 12767203

3523'08 Gázkereskedelem

TATA ENERGIA Kft.

H-2040 Budaörs, Szabadság út 301.

Adószám / Tax no: 24250357

3530'08 Gőzellátás, légkondicionálás

PANNON HŐERŐMŰ Zrt.

H-7630 Pécs, Edison utca 1.
Adószám / Tax no: 10740013
3530'08 Gőzellátás, légkondicionálás

PANNONGREEN Kft.
H-7630 Pécs, Edison utca 1.
Adószám / Tax no: 12835713
3511'08 Villamosenergia-termelés

PANNON-BIOMASSZA Kft.
H-7630 Pécs, Edison utca 1.
Adószám / Tax no: 12679094
4671'08 Üzem-, tüzelőanyag nagykereskedelme

CELLENERGO Kft.
H-9500 Celldömölk, Dr. Géfin tér 10.
Adószám / Tax no: 12678732
3530'08 Gőzellátás, légkondicionálás

ÉRDHŐ Kft.
H-2030 Érd, Emília u 6.
Adószám / Tax no: 12678127
3530'08 Gőzellátás, légkondicionálás

DISTHERM Kft.
H-2536 Nyergesújfalú, Május 1 tér 5
Adószám / Tax no: 11182469
3530'08 Gőzellátás, légkondicionálás

PROMTÁVHŐ Kft.
H-2510 Dorog, Esztergomi út 17.
Adószám / Tax no: 12307256
3530'08 Gőzellátás, légkondicionálás

ZALAI HUKE Kft.
H-8900 Zalaegerszeg, Posta utca 65.
(beleértve de arra nem korlátozva, a Társaság
2363 Felsőpakony külterület 090/19., 090/20. és
090/44. hrsz. alatti telephelye)
Adószám / Tax no: 11770673
3832'08 Hulladék újrahasznosítása

SÁRVÁRI HUKE Kft.
H-9600 Sárvár, Ikervári u 23.
(beleértve de arra nem korlátozva, a Társaság
9800 Vasvár, 2041/1 hrsz. alatti telephelye)
Adószám / Tax no: 12799776
3832'08 Hulladék újrahasznosítása

ARW MAGYARORSZÁG Zrt.
 H-8900 Zalaegerszeg, Posta utca 65.
 Adószám / Tax no: 25016844
 6920'08 Számviteli, könyvvizsgálói, adószakértői
 tevékenység

BAKONYI ERŐMŰ Zrt.
 H-8401 Ajka, Gyártelep
 Adószám / Tax no: 10728673
 3511'08 Villamosenergia-termelés

BAKONYI BIOENERGIA Kft.
 H-8400 Ajka, Gyártelep hrsz. 1961.
 Adószám / Tax no: 13084824
 3511'08 Villamosenergia-termelés

SIKLÓS-HŐ Kft.
 H-2040 Budaörs, Szabadság út 301.
 Adószám / Tax no: 26155856
 3530'08 Gőzellátás, légkondicionálás

DOMBÓVÁRHŐ Kft.
 H-2040 Budaörs, Szabadság út 301.
 Adószám / Tax no: 26174011
 3530'08 Gőzellátás, légkondicionálás

SOPRONI HUKE Kft
 H-9600 Sárvár, Ikervári utca 23.
 Adószám / Tax no: 14537387
 3811'08 Nem veszélyes hulladék gyűjtése

Biztosító / Insurer **Allianz Hungária Zrt.**
 1087 Budapest, Könyves Kálmán körút 48-52.

Biztosítási tartam / Period of insurance határozott / definite

Kockázatviselés kezdete / Inception date 2018. január 01. (00:00)
 01. January 2018 (00:00)

Kockázatviselés vége / Expiry date 2019. január 1. (00:00)
 01. January 2019 (00:00)

Díjfizetés ütemezése / Premium payment frequency évente / annual

Díjfizetés módja / Method of premium payment számla alapján banki átutalás / bank transfer according to the due date of the invoice

R



Díjfizetés esedékessége / Due date of the premium	biztosítási időszakonként előre, a számián megjelölt esedékességi dátum szerint / The insurance premium is to be paid in advance according to the due date of the invoice
Szerződési feltételek / Terms and conditions	az Allianz Hungária Zrt. jelen díjtájékoztatóban feltüntetett feltételei / The insurance terms and conditions of Allianz Hungária Zrt. as indicated in the present premium information

Biztosítási díjösszesítő / Premium payment

Módozat / Line of Business	Díj /év / Premium /annum
Általános-, bérleti-, termék-, környezetszennyezés-, szolgáltatás- és munkáltatói felelősségbiztosítás / General-, Lessee-, Environmental-, Employer's- and Product Liability, Professional indemnity	
Veolia Energia Magyarország Zrt. és leányvállalatai:	6 742 370 Ft
Sarpi Dorog Zrt.:	2 889 587 Ft
Összesen:	9 631 957 Ft

Biztosítási díjrészletező és kapcsolódó feltételek

A limitekre és díjakra feltüntetett „/év” kifejezés alatt egy biztosítási időszak (év) értendő.
A limitekre és önrészesedésekre feltüntetett „/birt.e.” kifejezés alatt egy biztosítási esemény értendő.

Insurance premium breakdown and related terms and conditions

The indication of "/year" in respect of limits and premiums refers to one period of insurance (year)
The indication of "/loss" in respect of limits and deductibles refers to a single insurance event.

Felelősségbiztosítások / Liability**Kombinált kártérítési limit:**

Általános-, környezetszennyezési-, termék és szolgáltatás felelősség biztosítás EUR 5.000.000 biztosítási eseményenként és évente összesen, azonban az általános felelősség esetében éves összesen limit nélkül.

Szublimit a munkáltatói felelősségbiztosítás vonatkozásában az általános felelősségbiztosításon belül: EUR 5.000.000 biztosítási eseményenként és évente összesen.

Szublimit a bérleti felelősségbiztosítás vonatkozásában az általános felelősségbiztosításon belül: EUR 1.000.000 biztosítási eseményenként és évente összesen a Veolia tekintetében.

Szolgáltatási kötelezettség időbeli hatálya („trigger”): a kockázatviselési tartama alatt okozott, bekövetkezett és a biztosítónak a biztosítási szerződés szabályai szerint bejelentett biztosítási események („claims made”)

Retroaktív fedezet tartama: 2011. január 1-től 2018. január 1-ig azt feltételezve, hogy a biztosítottnak a fedezet kezdeti napján (2018. január 1) nem volt tudomása bekövetkezett kárról vagy olyan körülményről, mely a kár bekövetkezéséhez vezethet.

A jogvédelmi költségek a limiten belül értendők.

Indemnity Limit combined:

Public Liability (including on site and off site sudden and accidental pollution), Product and Professional liability EUR 5.000.000 each and every loss and in the annual aggregate, however without any annual aggregate for Public liability

Public liability is sub-limited to Employer's Liability EUR 5.000.000 each and every loss and in the annual aggregate

Public liability is sub-limited to Tenant's liability HUF 308.928.000 i.r.o. Veiola

Trigger: claims made

Retroactive date: 1st January 2011 ending at 1st January 2018 on the condition that the insured had no prior knowledge of the loss or circumstances at policy inception (1st January 2018)

Defense costs are inclusive.

Önrészesedés biztosítási eseményenként (levonásos):

EUR 50.000 a dologi károkra, de a személyi sérülésekre nincs

EUR 75.000 a tisztán pénzügyi veszteségekre

Árfolyam / ROE: 1 HUF = 0.0032143 EUR (a programbiztosító által megadott árfolyam)

Területi hatály / Territorial scope

Magyarország, ill. egész világ a termékfelelősség biztosítás vonatkozásában, kivéve USA/Kanada
Hungary, export of products excl. USA/Canada

Alkalmazandó biztosítási feltételek, záradékok

Applicable insurance terms, conditions and endorsements

Általános felelősségbiztosítás

General liability insurance

Felelősségbiztosítások - Általános biztosítás feltételei (AHE-43501/1)

Általános felelősségbiztosítás – Különös biztosítási feltételei (AHE-10225/4P)

Ügyfél-tájékoztató (AHE-10221/5P)

Ügyféltájékoztató és szerződési feltételek kiegészítése (AHE-12600/2I)

Általános felelősségbiztosítás biztosítási termékismertető (AHE-41404) (IPID)

Liability Insurance Products – General Insurance Terms and Conditions (AHE-43501)

Liability Insurance Products – Special Insurance Terms and Conditions (AHE-10225/4P)

Customer Information Brochure (AHE-10221/5P)

Supplemented customary information brochure and contract terms and conditions (AHE-12600/2I)

General Third Party liability – Insurance product information (AHE-41404/A) (IPID)

Kiegészítő feltételek és záradékok

A jelen díjtájékoztatóban megnevezett biztosítási szerződési feltételek az alábbi kiegészítő biztosítási feltételekkel, záradékokkal és függelékekkel egészülnek ki:

(J04) záradék: "A biztosítási szerződés az ajánlati részletezőben / díjtájékoztatóban feltüntetett szerződési feltételekkel, adatokkal és tevékenységekre jött létre."

(G81) Az általános felelősségbiztosítás kiterjesztése a bérlői felelősségre (AHE-10222/4P)

Supplementary Terms, Conditions and Endorsements

The insurance contract terms and conditions named in the present premium indication shall be supplemented with the following supplementary insurance terms, endorsements and annexes:

Endorsement (J04) "The insurance contract is concluded on the basis of the contract terms and conditions, data and business activities indicated in the Proposal Form/Premium Information"

(G81) Extension of General Liability Insurance coverage to Tenants' Liability (AHE-10222/4P)

Termékfelelősség biztosítás**Product liability insurance**

Felelősségbiztosítások - Általános biztosítás feltételei (AHE-43501/1)

Termékfelelősség biztosítás különös biztosítási feltételek (AHE-10322/3)

Ügyfél-tájékoztató (AHE-10328/3)

Ügyfélértékelő és szerződési feltételek kiegészítése (AHE-12600/2J)

Termékfelelősség biztosítás biztosítási termékismertető (AHE-41429) (IPID)

Liability Insurance Products – General Insurance Terms and Conditions (AHE-43501)

Special insurance terms and conditions for Product Liability insurance (AHE-10322/3)

Customer Information Brochure (AHE-10328/3)

Supplemented customary information brochure and contract terms and conditions (AHE-12600/2J)

Kiegészítő feltételek és záradékok

A jelen díjtájékoztatóban megnevezett biztosítási szerződési feltételek az alábbi kiegészítő biztosítási feltételekkel, záradékokkal és függelékekkel egészülnek ki:

(J04) záradék: "A biztosítási szerződés az ajánlati részletezőben / díjtájékoztatóban feltüntetett szerződési feltételekkel, adatokkal és tevékenységekre jött létre."

További kizárások: banki és egyéb pénzügyi kockázatokból eredő károk

(J52) A fedezet kiterjesztése az Európai területi hatályra (AHE-14019/ P)

(J53) A fedezet kiterjesztése a világ országaira (kivételek: USA, Kanada, Ausztrália, Új-Zéland és Európa területe) (AHE-14020/ P)

Supplementary Terms, Conditions and Endorsements

The insurance contract terms and conditions named in the present premium indication shall be supplemented with the following supplementary insurance terms, endorsements and annexes:

Endorsement (J04) "The insurance contract is concluded on the basis of the contract terms and conditions, data and business activities indicated in the Proposal Form/Premium Information"

(J52) Extension of territorial scope to Europe (AHE-14019/P)

(J53) Extension of cover to worldwide, (except territories of the USA, Canada, Australia, New Zealand and Europe) (AHE-14020/P)

Környezetszennyezési felelősségbiztosítás**Pollution Liability Insurance**

Felelősségbiztosítások - Általános biztosítás feltételei (AHE-43501/1)

Környezetszennyezési felelősségbiztosítás – Különös biztosítási feltételei (AHE-10264/3P)

Ügyfél-tájékoztató (AHE-10265/3P)

Ügyféltájékoztató és szerződési feltételek kiegészítése (AHE-12600/2I)

Környezetszennyezési felelősségbiztosítás biztosítási termékismertető (AHE-41419) (IPID)

Liability Insurance Products – General Insurance Terms and Conditions (AHE-43501)

Pollution Liability Insurance – Special Insurance Terms and Conditions (AHE-10264/3P)

Customer Information Brochure (AHE-10265/3P)

Supplemented customary information brochure and contract terms and conditions (AHE-12600/2I)

Kiegészítő feltételek és záradékok

A jelen díjtájékoztatóban megnevezett biztosítási szerződési feltételek az alábbi kiegészítő biztosítási feltételekkel, záradékokkal és függelékekkel egészülnek ki:

(J04) záradék: "A biztosítási szerződés az ajánlati részletezőben / díjtájékoztatóban feltüntetett szerződési feltételekkel, adatokkal és tevékenységekre jött létre."

További kizárások: banki és egyéb pénzügyi kockázatokból eredő károk

Supplementary Terms, Conditions and Endorsements

The insurance contract terms and conditions named in the present premium indication shall be supplemented with the following supplementary insurance terms, endorsements and annexes:

Endorsement (J04) "The insurance contract is concluded on the basis of the contract terms and conditions, data and business activities indicated in the Proposal Form/Premium Information"

Munkáltatói felelősségbiztosítás

Felelősségbiztosítások - Általános biztosítás feltételei (AHE-43501/1)

Munkáltatói felelősségbiztosítás – Különös biztosítási feltételek (AHE-10218/5P)

Ügyfél-tájékoztató (AHE-10219/6P)

Ügyféltájékoztató és szerződési feltételek kiegészítése (AHE-12600/2I)

Munkáltatói felelősségbiztosítás biztosítási termékismertető (AHE-41421) (IPID)

Kiegészítő feltételek és záradékok

A jelen díjtájékoztatóban megnevezett biztosítási szerződési feltételek az alábbi kiegészítő biztosítási feltételekkel, záradékokkal és függelékekkel egészülnek ki:

(J04) záradék: "A biztosítási szerződés az ajánlati részletezőben / díjtájékoztatóban feltüntetett szerződési feltételekkel, adatokkal és tevékenységekre jött létre."

Supplementary Terms, Conditions and Endorsements

The insurance contract terms and conditions named in the present premium indication shall be supplemented with the following supplementary insurance terms, endorsements and annexes:

Endorsement (J04) "The insurance contract is concluded on the basis of the contract terms and conditions, data and business activities indicated in the Proposal Form/Premium Information"

Szolgáltatásfelelősség biztosítás

Felelősségbiztosítások - Általános biztosítás feltételei (AHE-43501/1)

Szolgáltatás felelősségbiztosítás különös biztosítási feltételek (AHE-12317/3P)

Ügyfél-tájékoztató (AHE-12321/3P)

Ügyféltájékoztató és szerződési feltételek kiegészítése (AHE-12600/2I)

Szolgáltatás felelősségbiztosítás biztosítási termékismertető (AHE-41428) (IPID)

Kiegészítő feltételek és záradékok

A jelen díjtájékoztatóban megnevezett biztosítási szerződési feltételek az alábbi kiegészítő biztosítási feltételekkel, záradékokkal és függelékekkel egészülnek ki:

(J04) záradék: "A biztosítási szerződés az ajánlati részletezőben / díjtájékoztatóban feltüntetett szerződési feltételekkel, adatokkal és tevékenységekre jött létre."

Supplementary Terms, Conditions and Endorsements

The insurance contract terms and conditions named in the present premium indication shall be supplemented with the following supplementary insurance terms, endorsements and annexes:

Endorsement (J04) "The insurance contract is concluded on the basis of the contract terms and conditions, data and business activities indicated in the Proposal Form/Premium Information"

Szankciós klauzula (fordítás)

LMA 3100 Verzió AGCS:

A biztosító (vizontbiztosító) nem nyújt fedezetet, nem felelős kártérítés nyújtására, nem ad juttatást jelen biztosítás alapján oly mértékben, hogy a fedezet, kárigény kifizetése vagy juttatás nyújtása során a biztosító (vizontbiztosító) megsértené az ENSZ határozatok szankcióit, tiltásait vagy korlátozásait, vagy az EU, az USA által meghozott kereskedelmi vagy gazdasági szankciókat, törvényeket, szabályokat és/vagy egyéb nemzetgazdasági vagy kereskedelmi szankciós törvényeket vagy szabályokat.

A biztosítási szerződés továbbá nem nyújt fedezetet vagy juttatást, amennyiben a programkötvény fedezet (Master Policy) vagy a vizontbiztosítási szerződés nem nyújt fedezetet alkalmazandó szankciós szabályozások alapján.

Sanction clause

"LMA 3100 Version AGCS":

No (re)insurer shall be deemed to provide cover and no (re)insurer shall be liable to pay any claim or provide any benefit hereunder to the extent that the provision of such cover, payment of such claim or provision of such benefit would expose that (re)insurer to any sanction, prohibition or restriction under United Nations resolutions or the trade or economic sanctions, laws or regulations of the European Union, United Kingdom or United States of America and/or any other applicable national economic or trade sanction law or regulations.

This policy does also not provide any insurance coverage or other benefits, if and to the extent, there is no insurance coverage in the master policy or reinsurance contract, subject to any applicable sanction laws.

Programmegszűnési záradék / Termination Clause

A biztosító a Ptk. 6:78 § (2) bekezdésében előírt kötelezettségének eleget téve tájékoztatja a biztosítottat arról, hogy jelen biztosítási fedezet a VEOLIA nemzetközi felelősségbiztosítási programjának része, mely alapján jelen biztosítási szerződés mögött vizontbiztosítási fedezetet nyújt az Allianz Corporate and Specialty / Párizs.

A biztosítási feltételekben és a Polgári Törvénykönyvben meghatározott megszűnési okokon túl a jelen biztosítási szerződés a Ptk. 6:116. § (2) bekezdése alapján - a felek külön nyilatkozata nélkül - megszűnik akkor is, ha a vizontbiztosítási fedezet teljes egészében vagy részben megszűnik.

A biztosítás megszűnésének az időpontja azonos a vizontbiztosítási szerződés megszűnésének az időpontjával. Ilyen esetben a szerződés megszűnésének tényéről és a megszűnés időpontjáról a biztosító 48 órán belül írásban köteles tájékoztatni a biztosítottat.

Jelen biztosítás megszűnése esetén a szerződőt a megszűnés időpontjáig terheli a díjfizetési kötelezettség és a biztosító is ezen időpontig bekövetkezett biztosítási eseményekért tartozik helytállni.

By fulfilling their obligation as set forth in subsection 2 of section 6:78 of Civil Code the Insurance Company informs the Insured that this policy is part of an international liability programme for VEOLIA covered by Allianz Global Corporate and Specialty / Paris.

Beyond to the ceasing reasons defined in the insurance contract and in the Insurance Chapter of Civil Code this insurance contract ceases- without any separate declaration- on the basis of the 6:116 section of the Civil Code if the program insurance ceases because of any reason.

The ceasing date of the insurance is the same as the ceasing date of the program insurance.

The insurance company informs the policyholder about the cease of the program insurance within 48 hours.

In case of the ceasing of this insurance the policyholder has to pay the premium until the ceasing date and the insurance company must cover the insured events until this day.

Minden kéreseményt haladéktalanul kérünk bejelenteni az Allianz Hungária Zrt. Vállalati nemzetközi kárrendezés és regressz Központnál (cím: 1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 48-52., E-mail: ck@allianz.hu, vallatikar@allianz.hu).

In case of any event which may give rise to a claim under this policy, immediate notice shall be given to the Allianz Hungária Zrt. Corporate, International and Recourse Claim Handling Centre (1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 48-52. E-mail: ck@allianz.hu, vallalatikar@allianz.hu)

Budapest, 2018. június 18.

Allianz Hungária Zrt.
Terrorizmusbiztosítás és
vállalati költségek igazgatóság
Budapest

Allianz Hungária Zrt.



